



– Europalehramt –

## Hinweise Projektprüfung

### Bachelor

## PO 2015 Sekundarstufe 1

**Lehrveranstaltungen: "Fachsprachenerwerb und Wortschatzarbeit im bilingualen Unterricht"**

**(1. Sprachbezogener bilingualer Sachfachunterricht EUL 008/009 und 2. Linguistic aspects and discourse functions of bilingual subjects EUL 014 / Les aspects linguistiques et les fonctions de discours en cours bilingue EUL 015, sowie zwei Lehrveranstaltungen aus dem jeweiligen Sachfach)**

**Dauer der Prüfung:**

30 Minuten pro Person in der Fremdsprache (Präsentation/ Kolloquium). Die Projektprüfung findet in der vorletzten Vorlesungswoche eines Semesters statt.

**Schriftliche Dokumentation (ca. jeweils 5-6 Seiten)**

**Sprache: Fremdsprache (Schriftgröße 12, Arial 1,5)**

Gruppenprüfungen (**nicht mehr als 2 Personen gemeinsam**): es muss kenntlich gemacht sein, wer welchen Teil verfasst hat. **WICHTIG: Bei Gruppenprüfungen erfolgen Individualbewertungen.**

**Fachwissenschaftliche Fragestellung:**

Studierende entwickeln und beantworten eine selbstformulierte Fragestellung (in Absprache mit den Dozierenden der o.g. Lehrveranstaltung) im inhaltlichen Kontext des Sachfachs und BLL in Bezug auf die Fachsprache

**Auslandsportfolio in der Fremdsprache** → (Siehe auch Merkblatt Auslandssemester. Muss nachgereicht werden, wenn das Auslandssemester nach der Projektprüfung absolviert wird. Ist Voraussetzung für die Anmeldung zur Bachelor-Arbeit)

<p><b>1. Schriftliche Ausarbeitung (bitte eine Woche vor der Prüfung in zweifacher Ausführung einreichen bzw. in Absprache mit dem Sachfach einmal als pdf und einmal in Papierform!)</b></p>	<p><b>2. Präsentation (ca. 15 min.!)</b></p>
<p><u>Äußere Form:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deckblatt (siehe Punkt 1)</li> <li>• Inhaltsverzeichnis</li> <li>• Quellenangaben und wissenschaftlich korrekte Zitierweise</li> <li>• Seitenzahl</li> <li>• Eidesstattliche Erklärung (siehe Punkt 1)</li> <li>• Verfasser (pro Teil)</li> </ul> <p><u>Inhalt:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einleitung/ Planung des Projekts</li> <li>• Gegliederte Darstellung</li> <li>• Fachwissenschaftliche Fragestellung mit Blick auf das Thema sachlich korrekt in eigenen Worten darstellen, sich hierbei auf die Fragestellung fokussieren, verschiedene Perspektiven entwickeln und vernetzen, das Erarbeitete zusammenfassen und überzeugend diskutieren bzw. reflektieren.</li> <li>• Fachsprache korrekt anwenden.</li> </ul>	<p><u>Inhalt:</u></p> <p>Präsentation des fachwissenschaftlichen Themas, Analyse, Visualisierung der Ergebnisse(1/3)</p> <p>Umsetzung des fachwissenschaftlichen Themas i. B. auf Umgang mit Fachwortschatz, Diskursfunktionen und Operatoren im Unterricht anhand unterschiedlicher Veranschaulichungs-möglichkeiten(2/3)</p> <hr/> <p><b>3. Kolloquium (ca. 15 min)</b></p> <p>Kolloquium zu den im Modul besuchten Seminaren im Sachfach und BLL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundlagenfragen zu BLL (s.a. Literaturliste zum Modul)</li> <li>• Grundfragen zum Sachfach</li> </ul> <p>Reflexion des Projekts</p>



- a. Bitte halten Sie sich an die oben aufgeführten Mustervorgaben. Unvollständige Projektarbeiten werden bei Nichteinhaltung zurückgewiesen.
- b. Die Projektarbeit ist in zweifacher Ausführung (für Erst- und ZweitprüferIn, ink. pdf) eine Woche vor der Projektprüfung einzureichen. In Absprache mit den Prüfenden des Sachfaches genügt die einmalige Abgabe in der Papierfassung

**Prüfungsliteratur Projektprüfungen**

**Literatur: in Absprache mit den SF-Prüfern**

**BLL- Literatur: Hallet, Wolfgang / Königs, Frank (Hrsg.) (2013): Handbuch Bilingualer Unterricht. Content and Language Integrated Learning. Seelze-Velber: Kallmeyer u. Klett. Kapitel III und Grundlagenliteratur aus den oben genannten Kursen**

**Anhang: ( nächste Seite)**

- Angaben Projektprüfung → (bitte fügen Sie diese und die folgende Seite Ihrer schriftlichen Dokumentation bei)
- Allgemeine Angaben
- Selbstständigkeitserklärung



– Europabüro –

## Angaben Projektprüfung

(bitte fügen Sie diese und die folgende Seite Ihrer schriftlichen Dokumentation bei)

### Allgemeine Angaben

Name, Vorname:	
Matrikelnummer:	
Studienfächer:	
Studiengang:	
Adresse:	
E-Mail (PH-E-Mail und Privatadresse)	
Telefon:	

### Angaben zum Projekt

Titel des Projekts:	
Sprache:	
Sachfach:	
Schulart:	
1.Veranstaltung:	
2.Veranstaltung:	
3.Veranstaltung:	



4. Veranstaltung:	
Semester:	
1. PrüferIn:	
2. PrüferIn:	

### **Selbstständigkeitserklärung**

Hiermit erkläre ich/erklären wir, dass ich/wir die Arbeit selbstständig und nur mit den angegebenen Quellen und Hilfsmitteln angefertigt und dass ich/wir alle Stellen, die aus anderen Werken (auch aus dem Internet) dem Wortlaut oder dem Sinn nach entnommen sind, kenntlich gemacht haben. Die Arbeit oder Teile der Arbeit wurden noch nicht als Prüfungsleistung eingereicht oder bewertet.

Ich versichere, dass die elektronische Fassung mit der Papierfassung identisch ist.

Freiburg, den \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_